

Số: 22 /TT-HĐQT
Ref No.: 22/TT-BOM

Huế, ngày 26 tháng 4 năm 2023
Hue City, April 26th, 2023

TỜ TRÌNH/STATEMENT

Về việc biểu quyết thông qua các nội dung
About the voting to approve the contents

Kính gửi: Đại hội Đồng Cổ đông Công ty Cổ phần Du lịch Hương Giang
Kindly to: General Shareholder Meeting of Huong Giang Tourist JSC

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020;

Pursuant to the Enterprise Law No. 59/2020/QH14 dated June 17, 2020;

- Căn cứ Điều lệ hoạt động của Công ty Cổ phần Du lịch Hương Giang;

Pursuant to the operation charter of Huong Giang Tourist Joint Stock Company;

- Căn cứ các nội dung báo cáo đã được HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và Ban kiểm soát Công ty trình bày trước đại hội;

Pursuant to the contents of the report presented by the Board of Management, the Board of Directors and the Board of Supervisors of the Company to the meeting;

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Du lịch Hương Giang kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua một số nội dung đã được trình bày trước đại hội, cụ thể như sau:

The Board of Management of Huong Giang Tourist Joint Stock Company would like to present to the General Meeting of Shareholders to approve a number of contents presented before the meeting, specifically as follows:

Nội dung 1: Thông qua Báo cáo của HĐQT đánh giá kết quả hoạt động năm 2022 và phương hướng hoạt động năm 2023;

Content 1: *Approve the report of the Management Board on evaluating the performance in 2022 and the direction of operation in 2023;*

Nội dung 2: Thông qua Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc Công ty về kết quả hoạt động SXKD năm 2022 và Kế hoạch kinh doanh năm 2023;

Content 2: *Approve the Report of the Board of Directors on the results of production and business activities in 2022 and the business plan in 2023;*

Nội dung 3: Thông qua Báo cáo của Ban Kiểm soát Công ty về công tác giám sát năm 2022 và phương hướng hoạt động năm 2023;

Content 3: *Approve the Report of the Board of Supervisors of the Company on supervision in 2022 and operation direction in 2023;*

Nội dung 4: Thông qua Báo cáo tài chính của Công ty năm 2022 đã được Công ty TNHH Hãng kiểm toán AASC kiểm toán.

Content 4: *Approve the Company's financial statements for 2022 audited by AASC Auditing Firm Co., Ltd.*

Tóm tắt một số chỉ tiêu như sau/ *Summary indicators as follows:*

Đvt/Unit: đồng

CHỈ TIÊU / TARGET	Năm 2022/ YEAR OF 2022
1. Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ <i>Net revenue from sales of goods and provision of services</i>	36,644,185,389
2. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế <i>Total accounting profit before tax</i>	-5,980,186,726
3. Lợi nhuận sau thuế Thu nhập doanh nghiệp <i>Profit after tax Corporate income</i>	-5,980,186,726
4. Tổng tài sản <i>Total assets</i>	213,121,256,221
5. Nguồn vốn Chủ sở hữu <i>Equity sources</i>	140,697,311,911

Nội dung 5: Không tiến hành chi trả cổ tức, thù lao HĐQT và Ban Kiểm soát năm 2022 do kết quả kinh doanh thua lỗ.

Content 5: *Not paying dividends and remuneration for the Management Board and Supervisory Board in 2022 due to loss of business results.*

Nội dung 6: Phê duyệt chỉ tiêu kế hoạch lợi nhuận, trích lập các quỹ và cổ tức năm 2023, cụ thể như sau:

Content 6: *Approve profit plan targets, setting aside funds and dividends in 2023, specifically as follows:*

- (1) Dự kiến lợi nhuận sau thuế của Công ty năm 2023 (lỗ): **(2,867) tỷ đồng**
Expected profit after tax of the Company in 2023 (loss): (2.867) billion VND
- (2) **Không tiến hành** trích lập quỹ và không chia thù lao của HĐQT và Ban Kiểm soát năm 2023.
Not establishing funds and no remuneration of the Management Board and Supervisory Board in 2023.
- (3) **Không tiến hành chi trả cổ tức bởi vì KQKD lỗ;**
Not paying dividends because of loss of business results

Nội dung 7: Thông qua việc ủy quyền cho HĐQT Công ty quyết định phương án phù hợp tại liên doanh Công ty TNHH Saigon Morin Huế trong thời gian tới.

Content 7: *Approve the authorization for the Management Board of the Company to decide the appropriate plan at the joint venture of Saigon Morin Hue Co., Ltd in the coming time.*

Nội dung 8: Thông qua nội dung dự thảo sửa đổi, bổ sung Điều lệ Công ty.

Content 8: *Approve of the draft amendments and supplements to HGT Charter.*

Nội dung 9: Phê chuẩn việc miễn nhiệm tư cách thành viên BKS nhiệm kỳ 2021 – 2026 đối với bà Nguyễn Ngọc Diệu Loan

Content 9: *Approve the dismissal of the member of BOS for the term of 2021 – 2026 to Ms. Nguyen Ngoc Dieu Loan.*

Nội dung 10: Phê duyệt danh sách Công ty kiểm toán để thực hiện kiểm toán báo cáo tài chính của Công ty năm 2023 như sau:

Content 10: *Approve the list of auditing companies to audit the financial statements of the Company in 2023 as follows:*

(1) Công ty TNHH Hãng Kiểm toán (AASC)

Địa chỉ: Số 01 Lê Phụng Hiểu, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội.

(Công ty Hãng kiểm toán AASC là đơn vị đã thực hiện kiểm toán báo cáo tài chính của Công ty từ năm 2012 đến 2022).

Audit Firm Company Limited (AASC)

Address: No. 01 Le Phung Hieu, Hoan Kiem District, Hanoi.

(AASC Auditing Firm is the entity that has audited the financial statements of the HGT Company from 2012 to 2022).

(2) Công ty TNHH Kiểm toán KPMG – Chi nhánh Hồ Chí Minh

Địa chỉ: Tầng 10, tòa nhà Sun Wah Tower, 15 Nguyễn Huệ, phường Bến Nghé, quận 1, thành phố Hồ Chí Minh.

KPMG Auditing Company Limited – Ho Chi Minh Branch

Address: 10th floor, SunWah Tower, 15 Nguyen Hue, Ben Nghe Ward, District 1, Ho Chi Minh City.

(3) Công ty TNHH Ernst & Young

Ernst & Young Co., Ltd

Về việc lựa chọn Công ty kiểm toán, HĐQT kính đề nghị Đại hội ủy quyền cho Ban kiểm soát Công ty lựa chọn Công ty kiểm toán thực hiện kiểm toán BCTC của Công ty năm 2023.

Regarding the selection of an auditing company, the Management Board respectfully request the General Meeting to authorize the Supervisory Board of the Company to select an auditing company to audit the HGT Company's financial statements in 2023.

Một số nội dung đề nghị nêu trên, HĐQT kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét biểu quyết thông qua.

Some of the above proposal contents, the Board of Manangement would like to submit to the General Meeting of Shareholders for consideration and approval.

TM/ HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
For BOARD OF MANAGEMENT
CHỦ TỊCH/CHAIRMAN

Toshihiko Takahashi

